

Enchiridion

Diceópolis, al amanecer, *ordenó* a toda su familia que se preparase: πάντας ἐκέλευσε παρασκευάζεσθαι. Pero el abuelo no *quiso* partir: οὐκ ἠθέλησε πορεύεσθαι. Diceópolis, antes de marchar, *rogó* a Zeus que le protegiera: τὸν Δία ᾤξαστο σφάζειν πάντας. Ἐκέλευσε, ἠθέλησε, ᾤξαστο son *aoristos sigmáticos*.

La mayor parte de los verbos griegos no tienen aoristo temático, que has estudiado en el capítulo precedente, sino, precisamente, aoristo sigmático.

El aoristo sigmático se forma añadiendo al tema verbal (*que, frente al aoristo temático, es en muchas ocasiones el mismo del presente*) el sufijo -σα: ἔ-λῡ-σα.

Como en el aoristo temático, el aumento aparece sólo en el indicativo, y las desinencias secundarias se reconocen fácilmente (v. p. 270), excepto en la primera persona del singular de la activa.

Aquí tienes, pues, el indicativo del aoristo sigmático activo: ἔ-λῡ-σα, ἔ-λῡ-σα-ς, ἔ-λῡ-σε(ν), ἐ-λύ-σα-μεν, ἐ-λύ-σα-τε, ἔ-λῡ-σα-ν.

Las personas de la voz media, por su parte, serán ἐ-λῡ-σά-μην, ἐλύσω (< *ἐ-λύ-σα-σο), ἐ-λύ-σα-το, ἐ-λῡ-σά-μεθα, ἐ-λύ-σα-σθε, ἐ-λύ-σα-ντο.

El imperativo, el infinitivo y el participio presentan algunas desinencias particulares: *imperativo activo*: λῡ-σον, λύ-σα-τε; *imperativo medio*: λῡ-σαι, λύ-σα-σθε; *infinitivo activo*: λῡ-σαι; *infinitivo medio*: λύ-σα-σθαι; *participio medio*: λῡ-σά-μενος, λῡ-σα-μένη, λῡ-σά-μενον.

Observa que el infinitivo activo está siempre acentuado sobre la penúltima, por ejemplo λῡσαι y κελεῦσθαι; en estos dos verbos el infinitivo activo lleva acento circunflejo porque, como ya sabes, el diptongo -αι se considera breve a efectos de acentuación.

El aoristo sigmático

AORISTO SIGMÁTICO ACTIVO

Indicativo

ἔ-λῡ-σα	desaté
ἔ-λῡ-σα-ς	desaté
ἔ-λῡ-σε(ν)	desató
ἐ-λύ-σα-μεν	desatamos
ἐ-λύ-σα-τε	desatasteis
ἔ-λῡ-σα-ν	desataron

Imperativo

λῡ-σον	¡desata!
λύ-σα-τε	¡desatad!

Infinitivo

λῡ-σαι	haber desatado (o desatar)
--------	-------------------------------

Participio

λύ-σᾶς, λύ-σᾶσα, λῡ-σαν	habiendo desatado (o desatando)
-------------------------	---------------------------------

AORISTO SIGMÁTICO MEDIO

Indicativo

ἐ-λῡ-σά-μην	me desaté
*ἐ-λύ-σα-σο > ἐ-λύσω	te desataste
ἐ-λύ-σα-το	se desató
ἐ-λῡ-σά-μεθα	nos desatamos
ἐ-λύ-σα-σθε	os desatasteis
ἐ-λύ-σα-ντο	se desataron

Imperativo

λῡ-σαι	¡desátate!
λύ-σα-σθε	¡desataos!

Infinitivo

λύ-σα-σθαι	haberse desatado
------------	------------------

Participio

λῡ-σά-μενος, λῡ-σα-μένη, λῡ-σά-μενον	habiéndose desatado
---	---------------------

β, π, φ + -σα > -ψα

βλάπτω (βλαβ-) > ἔβλαψα

πέμπ-ω > ἔπεμψα

ἀλείφ-ω > ἤλειψα

δ, τ, θ + -σα > -σα

σπεύδ-ω > ἔσπευσα

κομίζω (κομιδ-) > ἐκόμισα

πείθ-ω > ἔπεισα

ἐρέσσω (ἐρετ-) > ἤρσα

γ, κ, χ + -σα > -ξα

πράττω (πρᾶγ-) > ἔπραξα

φυλάττω (φυλακ-) > ἐφύλαξα

δέχομαι > ἐδεξάμην

-ε- + -σα > -η-σα

-α- + -σα > -η-σα

-ο- + -σα > -ω-σα

El participio de aoristo sigmático

Participio activo

Singular

λύσας λύσᾱσα λῦσαν

λύσαντ-α λύσᾱσαν λῦσαν

λύσαντ-ος λῦσᾱσῆς λύσαντ-ος

λύσαντ-ι λῦσᾱσῇ λύσαντ-ι

Plural

λύσαντ-ες λύσᾱσαι λῦσαντ-α

λύσαντ-ας λῦσᾱσας λῦσαντ-α

λῦσαντ-ων λῦσᾱσῶν λῦσαντ-ων

*λύσαντ-σι(ν) λῦσᾱσαις *λύσαντ-σι(ν)

> λύσᾱσι(ν) > λύσᾱσι(ν)

Participio medio

Nom. λῦ-σά-μενος, λῦ-σα-μένη,

λῦ-σά-μενον

Cuando el tema termina en consonante, el encuentro de esta consonante con la σ del sufijo -σα- del aoristo sigmático produce diversos cambios fonéticos:

a) Si el tema termina en consonante *labial* (β, π, φ), la labial se fusiona con la σ en la consonante doble ψ (= ps): βλάπτω, “daño, perjudico” (tema βλαβ-), ἔβλαψα; πέμπ-ω, ἔπεμψα; ἀλείφ-ω, “unto”, ἤλειψα.

b) Si el tema termina en *dental* (δ, τ, θ), es como si esta última cayese delante de la σ: σπεύδ-ω, ἔσπευσα; κομίζω (tema κομιδ-), ἐκόμισα; πείθ-ω, ἔπεισα; ἐρέσσω, “remo” (tema ἐρετ-), ἤρσα.

c) Si el tema termina en *velar* (= *gutural*) (γ, κ, χ), esta última se fusiona con la σ en la otra consonante doble: ξ (= ks): πράττω (tema πρᾶγ-), ἔπραξα; φυλάττω (tema φυλακ-), ἐφύλαξα; δέχ-ομαι, ἐδεξάμην.

Los verbos cuyo tema termina en -ε- o en -α- alargan estas vocales delante de la σ: φιλέ-ω, ἐφίλη-σα; ἡγέ-ομαι, ἡγη-σάμην; τιμά-ω, ἐτίμη-σα.

Encontrarás más adelante algunos verbos contractos cuyo tema acaba en -ο-; también esta vocal se alarga delante de la σ del aoristo: δηλό-ω, ἐδήλω-σα.

A partir de este capítulo, en las listas de vocabulario también se indica el aoristo de indicativo y conjuntamente con él el aoristo del participio, para mostrar tanto las formas con aumento como las que no lo tienen.

El participio activo del aoristo sigmático se declina como el adjetivo πᾶς, πᾶσα, πᾶν, excepto por el acento, que recae siempre lo más atrás posible: λύσᾱς, λύσᾱσα, λῦσαν, acusativo λύσαντα, λύσᾱσαν, λῦσαν, etc.

El participio de aoristo medio se declina como el participio de presente medio: λῦ-σά-μενος, λῦ-σα-μένη, λῦ-σά-μενον, etc.

Los familiares de Diceópolis *estaban* listos: ἔτοιμοι ἦσαν. Ciertamente, el pobre abuelo *era* demasiado viejo para afrontar un viaje: γεραιὸς ἦν. El camino que discurría en medio de las Murallas Largas y conducía a El Pireo *era* recto, ὀρθὴ ἦν.

El verbo εἶμι no tiene aoristo; las formas indicadas más arriba son de *imperfecto* (este tiempo, que tiene sólo el modo indicativo, tiene el mismo significado que el imperfecto español: “yo era”): ἦν, ἦσθα, ἦν, ἦμεν, ἦτε, ἦσαν.

Además del de εἶμι, has encontrado en este capítulo otras formas diferentes de imperfecto: ἔσπευδον, ἐκάλουν, ἐβόων, ἦγον, ἔπινον, etcétera.

Trataremos más extensamente este tiempo del verbo y su formación en el próximo capítulo.

Los verbos cuyo tema termina en consonante *líquida* (λ, ρ) o *nasal* (μ, ν) hacen el aoristo en -α en lugar de -σα.

En realidad, el sufijo es siempre -σα, pero después de líquida o nasal la σ cae y la vocal del tema verbal se alarga (*alargamiento compensatorio*): ἔμεινα < *ἔ-μεν-σα, ἤγγειλα < *ἤγγελ-σα, etc.

Observa estos ejemplos y presta atención en particular al hecho de que la ε se alarga por compensación en ει: μέν-ω: ἔμεινα, “permanecer”; de φαίνομαι (tema φαν-): ἐφηνάμην, “aparecer”; de ἀποκτείνω (tema κτεν-): ἀπέκτεινα, “matar”; de ἀποκρίνομαι (tema κριν-): ἀπεκρίνάμην “responder”; de ἀμύνω (tema ἀμυν-): ἤμυνα, “rechazar”; de νέμ-ω: ἔνειμα, “distribuir”; de ἀγγέλλω (tema ἀγγελ-): ἤγγειλα, “anunciar”, de αἶρω (tema ἄρ-): ἤρα, “levantar”.

Ten muy presentes estos aoristos sigmáticos (indicativo y participio), que derivan de temas diferentes de los del presente (el tema verbal está indicado entre paréntesis después del presente): αἶρω (ἄρ-), ἤρα, ἄρᾱς, δοκεῖ (δοκ-), ἔδοξε, δόξαν, “parecer

El imperfecto de εἶμι

sg. ἦν
ἦσθα
ἦν

pl. ἦμεν
ἦτε
ἦσαν

El aoristo sigmático de los verbos con tema en líquida o en nasal

μέν-ω > ἔμεινα
φαίνομαι (φαν-) > ἐφηνάμην
ἀποκτείνω (κτεν-) >
ἀπέκτεινα
ἀποκρίνομαι (κριν-) >
ἀπεκρίνάμην
ἀμύνω (ἀμυν-) > ἤμυνα
νέμ-ω > ἔνειμα
ἀγγέλλω (ἀγγελ-) > ἤγγειλα
αἶρω (ἄρ-) > ἤρα

Algunos aoristos sigmáticos destacables

αἶρω (ἄρ-), ἤρα, ἄρᾱς
δοκεῖ (δοκ-), ἔδοξε, δόξαν
ἐθέλω (ἐθελε-), ἠθέλησα,
ἐθελήσας

ἐθέλω (ἐθελε-), ἠθέλησα,
ἐθελήσᾱς
ἐλαύνω (ἐλα-), ἤλασα, ἐλάσᾱς
καίω (καυ-), ἔκαυσα, καύσας
πλέω (πλευ-), ἔπλευσα,
πλεύσᾱς

καλέ-ω, ἐκάλεσα, καλέσᾱς
μάχομαι(μαχε-), ἐμαχεσάμην,
μαχεσάμενος

El aumento en los verbos
compuestos de preposición

βάλλω (tema βαλ-)

εἰς-βάλλω, εἰς-έ-βαλον
ἐκ-βάλλω, ἐξ-έ-βαλον
προς-βάλλω, προς-έ-βαλον
ἀπο-βάλλω, ἀπ-έ-βαλον
κατα-βάλλω, κατ-έ-βαλον
συμβάλλω, συν-έ-βαλον

(parecer bien)”; ἐθέλω (ἐθελε-), ἠθέλησα,
ἐθελήσᾱς, “querer”; ἐλαύνω (ἐλα-), ἤλασα, ἐλάσᾱς,
“empujar, conducir”; καίω (καυ-), ἔκαυσα, καύσας,
“incendiar, quemar”; πλέω (πλευ-), ἔπλευσα,
πλεύσᾱς, “navegar”.

Los verbos καλέω y μάχομαι forman el aoristo por
los temas en -ε-, que, sin embargo, no se alarga en -η:
καλέ-ω, ἐκάλεσα, καλέσᾱς, “llamar”; μάχομαι
(μαχε-), ἐμαχεσάμην, μαχεσάμενος, “luchar,
combatir”.

En los verbos compuestos con preposición el
aumento silábico se coloca entre la preposición y el
tema del verbo simple.

Observa los aoristos de los verbos compuestos de
βάλλω (aoristo ἔβαλον), y presta atención a los
cambios de forma de algunos prefijos, debido a la
eufonía:

εἰς-, “a, hacia, dentro”: εἰσβάλλω, εἰσέβαλον

ἐκ-, “fuera de”: ἐκβάλλω, ἐξέβαλον

προς-, “hacia”: προςβάλλω, προσέβαλον

ἀπο-, “de, desde”: ἀποβάλλω, ἀπέβαλον

κατα-, “abajo”: καταβάλλω, κατέβαλον

συν-, “con, juntamente con”: συμβάλλω, συνέβαλον

EJERCICIOS – A**El griego en el español**

Partiendo de las palabras griegas que conoces, di el significado etimológico de las palabras que siguen:

- 1) matemáticas
- 2) polimatía
- 3) ortodoxia (¿qué quiere decir ἡ δόξα?)
- 4) ortodoncia (¿qué quiere decir ὁ ὀδούς, τοῦ ὀδόντος?)
- 5) ortopedia

Ejercicio 12a

Encuentra, en la primera lectura de este capítulo, cinco formas de aoristo sigmático; después analiza cada forma (diciendo el género, el número y el caso de los participios, la persona, el número y el modo de las otras formas).

Ejercicio 12b

Di la primera persona del singular del aoristo de indicativo de estos verbos:

- | | | |
|------------|-------------------------|---------------------------|
| 1. δακρύω | 6. διώκω | 11. βοηθέω |
| 2. βλέπω | 7. νικάω | 12. δούλωω (“esclavizar”) |
| 3. θαυμάζω | 8. κηρύττω (“anunciar”) | 13. παύω |
| 4. ἀκούω | 9. κομίζω | 14. φυλάττω |
| 5. δέχομαι | 10. ἡγέομαι | 15. πέμπω |

Ejercicio 12c

En la primera lectura de este capítulo encuentra seis formas del imperfecto de εἶμι o de sus compuestos.

Ejercicio 12d

Traduce al español:

1. Ὁ Δικαιοπόλις οὐκ ἠθέλησε τῇ γυναικὶ πρὸς τὸ ἄστυ ἡγήσασθαι.
2. Ὁ ξένος εἰσελθὼν εὐθὺς οἶνον ἤτησεν.
3. Ὁ ἱερεὺς σπονδὴν ποιησάμενος τοῖς θεοῖς ἠΰξατο.
4. Αἱ γυναῖκες, καίπερ τοὺς ἄνδρας ἰδοῦσαι, οὐκ ἐπαύσαντο βοῶσαι.
5. Εἵσελθε, ὦ παῖ, καὶ τὸν πατέρα κάλεσον.
6. Ἐλθὲ δεῦρο, ὦ παῖ, καὶ εἰπέ μοι τί ἐποίησας.
7. Ἡ παρθένος τοὺς χοροὺς θεᾶσαμένη οἴκαδε ἔσπευσεν.
8. Ὁ μὲν δεσπότης τοὺς δούλους ἐκέλευσε σιγῆσαι, οἱ δὲ οὐκ ἐπαύσαντο διαλεγόμενοι.
9. Ἡμεῖς μὲν ἀγαθαὶ ἦμεν, ὑμεῖς δὲ κακαί.
10. Ὁ γέρων οὕτω γεραῖος ἦν ὥστε πάντες αὐτὸν ἐθαυμάσαμεν.

Ejercicio 12e

Traduce al griego (observa que todas las formas verbales, indicativos, imperativos, infinitivos y participios, por su valor aspectual, deben traducirse con el aoristo:

1. Después de haber hecho (= habiendo hecho) una libación y de haber rogado a los dioses, fuimos a pie (= caminamos) hacia la ciudad.
2. El padre ordenó al chico que enviara a casa el perro.
3. Yo te ayudé, pero tú me pusiste (= me condujiste hacia) en peligro.
4. Llama a tu (= la) madre, chico, y pídele que nos reciba.
5. El joven, habiendo vencido, recibió una corona (ὁ στέφανος).
6. Cuando llegamos a la ciudad, vimos a muchos hombres en las calles.

EJERCICIOS – B

Ejercicio 12f

Di la primera persona del singular del aoristo de indicativo de estos verbos:

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1. νέμω (“distribuir”) | 4. ὀτρύνω (“empujar”, “animar”) |
| 2. ἐγείρω | 5. σημαίνω (“señalar”, “indicar”) |
| 3. ἀγγέλλω (“anunciar”) | 6. ἀποκρίνομαι |

Ejercicio 12g

Di la primera persona del singular del aoristo de indicativo de estos verbos:

- | | | |
|--------------|----------------|----------------------|
| 1. προσχορέω | 4. ἀποκρίνομαι | 7. εἰσκομίζω |
| 2. ἐκπέμπω | 5. εἰσπέμπω | 8. συνέρχομαι |
| 3. ἀποφεύγω | 6. ἀποκτείνω | 9. συλλαμβάνω (συν-) |

Ejercicio 12h

Lee en voz alta y traduce:

1. Οἱ δοῦλοι τοὺς λίθους ἄραντες ἐξέβαλον ἐκ τοῦ ἀγροῦ.
2. Ὁ δεσπότης τοὺς βοῦς εἰς τὸν ἀγρὸν εἰσελάσας τοὺς δούλους ἐκάλεσεν.
3. Ὁ δεσπότης τοὺς μὲν δούλους ἀπέπεμψεν, αὐτὸς δὲ ἐν τῷ ἀγρῷ ἔμεινεν.
4. Οἱ δοῦλοι τὸ ἄροτρον ἐν τῷ ἀγρῷ καταλιπόντες ταχέως ἐπανήλθον.
5. Ἡ παρθένος τὸν πατέρα ἰδοῦσα ταχέως προσεχώρησε καὶ ἤρετο διὰ τί οὐκ οἴκαδε ἐπανέρχεται.
6. Ὁ δὲ ἀπεκρίνατο ὅτι δεῖ τὸν ἀγρὸν ἀροτρεύειν.
7. Οἱ νεᾶνῖαι οὐκ ἀπέφυγον ἀλλὰ ἀνδρείως ἐμαχέσαντο.
8. Ὁ ἄγγελος ἡγγειλεν ὅτι πολλοὶ ἐν τῇ μάχῃ (ἡ μάχη = la batalla) ἀπέθανον.
9. Οἱ ναῦται τὴν ναῦν παρασκευασάμενοι ἐκ τοῦ λιμένος ἐξέπλευσαν.
10. Τῷ ναυκλήρῳ τὸν χειμῶνα φοβουμένῳ ἔδοξε πρὸς τὸν λιμένα ἐπανελθεῖν.

Lee este pasaje (adaptado de Heródoto, IV, 152), después responde a las preguntas.

Ο ΚΩΛΑΙΟΣ ΤΑΡΤΗΣΣΟΝ ΕΥΡΙΣΚΕΙ

Πρῶτοι τῶν Ἑλλήνων εἰς Τάρτησσον ἀφίκοντο οἱ Σάμιοι. Ἐμπορος γάρ τις, Κωλαῖος ὀνόματι, ἀπὸ τῆς Σάμου ὁρμώμενος πρὸς τὴν Αἴγυπτον ἔπλει, ἀλλὰ χειμὼν μέγιστος ἐγένετο, καὶ πολλὰς ἡμέρας οὐκ ἐπαύσατο ὁ ἄνεμος ἀεὶ φέρων τὴν ναῦν πρὸς τὴν ἐσπέρᾱν. Τέλος δὲ Ἡρακλείᾳς στήλᾳς διεκπεράσαντες εἰς Ὠκεανὸν εἰσέπλευσαν καὶ οὕτως εἰς Τάρτησσον ἀφίκοντο. 5

[ὁ Κωλαῖος *Coleo*; τῶν Ἑλλήνων *de los griegos*; Τάρτησσον *Tartesos*; οἱ Σάμιοι *los samios*; ἡ Σάμος *Samos*; τὴν Αἴγυπτον *Egipto*; ἔπλει *navegaba*; τὴν ἐσπέρᾱν *la tarde, el occidente*; Ἡρακλείᾳς στήλᾳς *las columnas de Hercules*; διεκπεράσαντες *habiendo pasado a través, después de haber superado*; Ὠκεανόν *el océano*]

1. ¿Quiénes fueron los primeros griegos que llegaron a Tartesos?
2. ¿Hacia qué país zarpó Coleo?
3. ¿Qué provocó que navegase hacia occidente?
4. ¿Qué lugar debía superar antes de llegar a Tartesos?

Οἱ δὲ ἐπιχώριοι λαβόντες αὐτοὺς ἐκόμισαν παρὰ τὸν βασιλέᾱ, γέροντά τινα Ἀργανθώνιον ὀνόματι. Ὁ δὲ ἤρετο αὐτοὺς τίνες εἰσὶ καὶ ὅποθεν ἤκουσιν. Ὁ δὲ Κωλαῖος ἀπεκρίνατο· “Ἑλληνές ἐσμεν, καὶ πρὸς τὴν Αἴγυπτον πλέοντας χειμὼν ἡμᾶς εἰς τὴν σὴν γῆν ἤλασεν.” Ὁ δὲ βασιλεὺς πάντα ἀκούσᾳς ἐθαύμασεν, εὐμενῶς δὲ δεξάμενος αὐτοὺς πλεῖστον τε ἀργύριον καὶ πλεῖστον κασσίτερον αὐτοῖς παρέσχεν. Οἱ δὲ πολὺν τινα χρόνον ἐν Ταρτήσσῳ μένοντες ἐμπορίᾳν ἐποιοῦντο. Τέλος δὲ τὸν Ἀργαθώνιον χαίρειν κελεύσαντες ἀπέπλευσαν καὶ εἰς τὴν Σάμον ἐπανῆλθον οὐδὲν κακὸν παθόντες. 10 15

[Οἱ ἐπιχώριοι *los nativos, los habitantes del lugar*; Ἀργανθώνιον *Argantonio*; ὅποθεν *de dónde*; Ἑλληνές *griegos*; κασσίτερον *estaño*; ἐμπορίᾳν ἐποιοῦντο *practicaron el comercio, comerciaron*]

5. ¿Dónde fue llevado Coleo por los nativos?
6. ¿Qué preguntó Argantonio a Coleo y a sus hombres?
7. ¿Qué respondió Coleo?
8. ¿Cómo recibió Argantonio a Coleo y a los suyos y qué les dio?
9. ¿Qué hicieron en Tartesos Coleo y los suyos?
10. ¿Volvieron sanos y salvos a su patria?

Ejercicio 12i

Traduce al griego:

1. Cuando Coleo regresó a la patria, dijo a los griegos (τοῖς Ἑλλησι[ν]) qué sucedió.
2. Todos se admiraron, y muchos, habiendo oído que Argantonio era muy rico, querían (ἐβούλοντο) navegar hacia Tartesos.
3. Les pareció bien zarpar de inmediato; y, habiendo preparado cuatro naves, zarparon.
4. Después de haber sufrido muchos terribles males (= muchas y terribles cosas), llegaron por fin a Tartesos.
5. Y (δὲ) el rey los recibió amablemente y les dio mucho oro y mucho estaño.
6. Así pues, los griegos durante mucho tiempo comerciaron de este modo con (πρὸς) los ciudadanos de Tartesos.

La formación de las palabras

Es frecuente en griego el prefijo ἄ- (ἀν- delante de vocal), denominado *alfa privativa* porque significa negación o ausencia del concepto expresado por la palabra a la que se une (que puede ser un verbo, un sustantivo o un adjetivo): por ejemplo, de δυνατός, “posible”, deriva ἀδύνατος, “imposible”.

También el español tiene muchas palabras cultas compuestas con la *a privativa*, derivada justamente de la alfa privativa griega; estas palabras “niegan sin afirmar lo contrario” (Migliorini), a diferencia de los términos compuestos con *in-*: por ejemplo, mientras un comportamiento *inmoral* es un comportamiento malo, *contrario* a la moral, un comportamiento *amoral* es moralmente indiferente, *extraño* al ámbito moral.

Del significado conocido de las palabras de la izquierda deduce el de las palabras de la derecha:

- | | |
|---|---------------|
| 1) αἷτιος, -ᾱ, -ον | ἀναίτιος, -ον |
| 2) ἄξιος, -ᾱ, -ον (“digno”) | ἀνάξιος, -ον |
| 3) δίκαιος, -ᾱ, -ον (“justo”; ἡ δίκη “la justicia”) | ἄδικος, -ον |
| 4) ἀνδρεῖος, -ᾱ, -ον (de ὁ ἀνὴρ, τοῦ ἀνδρός) | ἄνανδρος, -ον |

Observa que los adjetivos compuestos con la alfa privativa, como en general los adjetivos compuestos de la primera clase, tienen sólo dos terminaciones, una para el masculino y femenino, y otra para el neutro.

El comercio y los viajes

A fines de la edad del Bronce los aqueos practicaron intensamente el comercio en todo el Mediterráneo oriental. El período que vino a continuación (1100-800 a. C.), tradicionalmente denominado

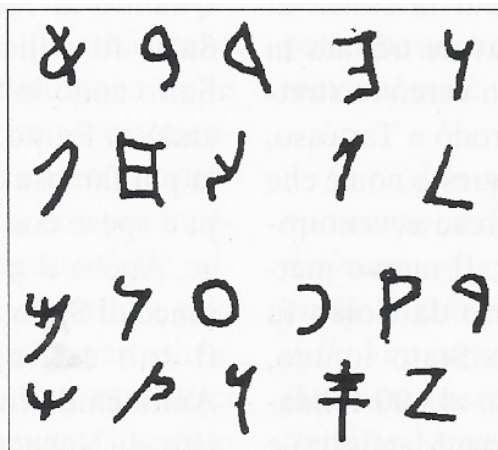
medievo griego, fue por lo general una época de aislamiento, en la que hubo pocos intercambios comerciales con los otros pueblos y se interrumpieron los contactos con Oriente. Al comienzo del siglo VIII a.

C. nacieron dos asentamientos

comerciales, uno en Oriente y otro en Occidente: en Al Mina, en la desembocadura del río Orontes, (Siria), y en la isla de Ischia, en el golfo de Nápoles, en torno al 775 a. C. Las dos debían servir

probablemente para el comercio de los

metales (cobre y estaño de Oriente; cobre, estaño y hierro de Etruria, en Occidente) de gran importancia para la fabricación de las armas. El asentamiento de Al Mina estaba en una posición estratégica para el comercio con el interior, en dirección hacia Mesopotamia, y con la región costera, en dirección a las ciudades fenicias y de Egipto. A la fundación de Al Mina siguió una intensa importación desde Oriente, no sólo de metales y manufacturas, sino también de artistas y de ideas, y en particular del alfabeto, que los griegos inventaron adaptándolo del de los



Alfabeto fenicio

fenicios, quizá en torno al 750 a. C. Para Grecia éste fue un período de rápidos cambios y de desarrollo, una especie de renacimiento. De la unión de varios poblados nace la ciudad Estado o *polis* (πόλις); en la mayor parte de los estados a la monarquía la reemplazó un régimen aristocrático; hubo una revolución en las técnicas de guerra: los hoplitas (la infantería pesada, que combatía en filas compactas) sustituyeron a la

caballería como

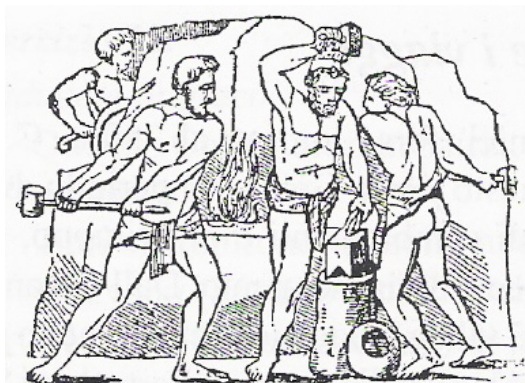
cuerpo principal en los combates; la población creció en número, de manera que las ciudades griegas fundaron colonias, que poblaron las costas del

mar

Mediterráneo

dondequiera que no hubiera un poder fuerte que las rechazara. Estas colonias, si bien

fueron estados fundados originariamente para dar tierra a la población excedente, en poco tiempo se volvieron prósperas ciudades independientes (así por ejemplo, Siracusa, fundada en el 733 a. C. por Corinto) y proporcionaron un posterior desarrollo del comercio, particularmente de grano, destinado a la creciente población de la metrópoli. La Italia meridional, desde el golfo de Nápoles hacia abajo, y casi toda la costa de Sicilia, se llenaron de colonias griegas, y esta zona tomó el nombre de Magna Grecia. En el movimiento de



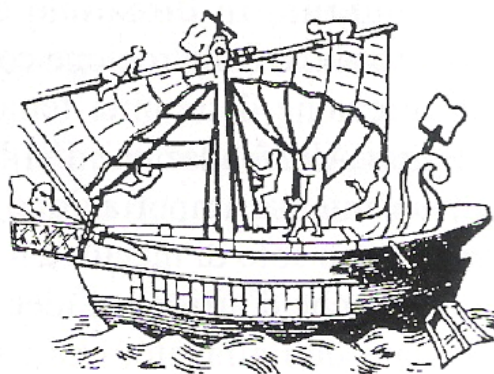
El taller de Hefesto

colonización los estados que encabezaron este proceso fueron Calcis y Eretria en Eubea, Egina y Corinto; Mileto y otras ciudades griegas de Asia Menor fueron menos activas en la colonización del Egeo septentrional y del mar Negro.

La historia de Coleo de Samos, que has visto en este capítulo, se lee en Heródoto. Coleo traspasó el estrecho de Gibraltar y arribó a Tartesos, en la bahía de Cádiz, éste no es más que un ejemplo de las empresas aventureras de los mercaderes griegos. El nuevo mercado occidental abierto por Coleo fue explotado por otro estado jonio, Focea: los focenses, en torno al 600 a.C. fundaron Massilia (la actual Marsella) y establecieron inmediatamente después buenas relaciones comerciales con el rey de Tartesos. Pero esta expansión occidental del comercio griego fue obstaculizada por los cartagineses, que lograron frenar a los griegos y obtener el monopolio de la ruta a través del estrecho de Gibraltar hacia la península Ibérica, Bretaña y Britania.

El comercio con Egipto se desarrolló en el siglo VII a.C., cuando fue alentado por un faraón favorable a los griegos, Psamético I (664-610 a.C.). De Egipto los griegos

importaban grano, mientras que sus exportaciones eran aceite de oliva, vino, quizá plata y sin duda soldados mercenarios. Psamético creó una sección estable de hoplitas griegos, y todavía bajo su nieto Psamético II había en Egipto mercenarios griegos. En la desembocadura del Nilo se fundó un asentamiento griego, Naucratis, a la que el faraón Amasis (568-526 a.C.) concedió un estatuto especial. Naucratis llegó a ser un floreciente centro comercial y turístico. Egipto, con su antiquísima cultura, fascinaba a los griegos y muchos lo visitaban por curiosidad, además de por motivos comerciales. Cuando la familia de la poetisa Safo fue exiliada de la isla de Lesbos, Safo se dirigió a Sicilia, pero su hermano marchó a Egipto, donde se enamoró de la cortesana más famosa de aquel tiempo y gastó con ella todos sus bienes. También el poeta Alceo, contemporáneo de Safo, se dirigió a Egipto durante su exilio, pero su hermano Antiménidas fue mercenario en el ejército de Nabucodonosor, rey de Babilonia, y participó en la campaña que culminó con la toma de Jerusalén (587 a.C.), a la que siguió la diáspora de los judíos. Antiménidas se convirtió en el héroe del ejército babilonio.



Nave mercante (πλοῖον)

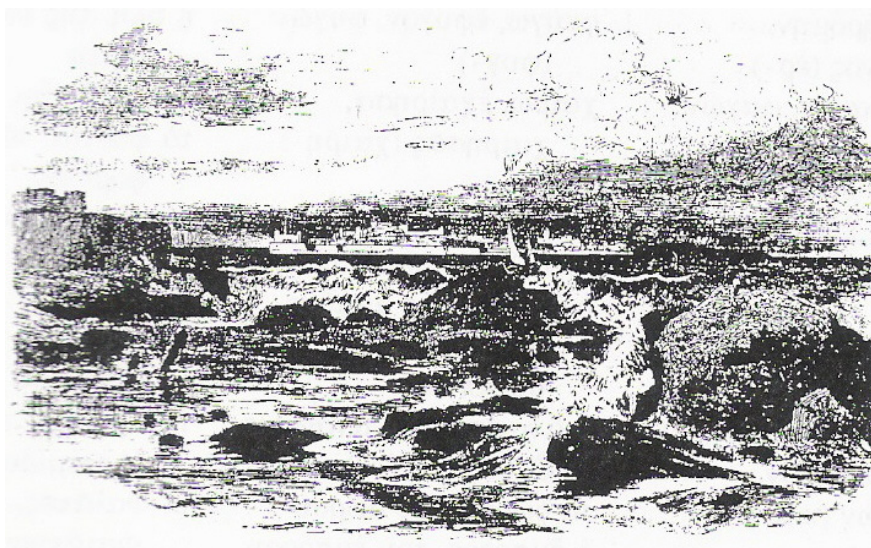
En la época en que se desarrolla nuestra historia, El Pireo era no sólo el puerto más grande de Grecia, sino del Mediterráneo en su conjunto; Atenas había quitado a Corinto la primacía como potencia marítima y comercial. El puerto de El Pireo debía estar siempre atestado de naves, atenienses y de otras ciudades, griegas y bárbaras. La mercancía de importación principal era el grano, que procedía de las grandes zonas de producción del mundo antiguo: Egipto, Sicilia y las estepas de Escitia (Rusia meridional); Atenas había cerrado tratados con Escitia que le concedían el monopolio de este comercio. Se importaba también en grandes cantidades la madera para la construcción de las naves, que debía servir especialmente para la gran flota ateniense (trescientas trirremes). El Ática no producía metales, excepto la plata de las minas de Laurion, pero exportaba aceite de oliva, plata y cerámica artística (ya en torno al 550 a.C. los vasos áticos de figuras negras y rojas habían desbancado a todos sus competidores).

A pesar de que los intercambios comerciales, incluso con países muy distantes fueran florecientes, no

debemos olvidar que sólo una minoría de griegos estaba implicada en ellos. Los ciudadanos estaban apegados a sus tierras, y la actitud de Diceópolis en relación con el comercio marítimo podría no haber sido muy diferente del que había tenido Hesíodo tres siglos antes, que en toda su vida hizo un solo viaje cruzando el estrecho entre Beocia y Eubea, para participar en un certamen poético. Según Hesíodo, se puede viajar tranquilamente sólo en los cincuenta días que siguen al solsticio de verano (21 de junio); se podría también hacer un viaje en primavera, pero es un riesgo:

Yo [...] no la apruebo, pues no es grata a mi corazón; hay que cogerla en su momento y difícilmente se puede esquivar la desgracia. Por ahora también los hombres la practican por su falta de sentido común; pues el dinero es la vida para los desgraciados mortales. Y es terrible morir en medio del oleaje.

(Hesíodo, *Trabajos y días*, 683-688, traducción de Aurelio Pérez Jiménez y Alfonso Martínez Díez, ed. Gredos).



Siracusa y su puerto